

Stottern und Beruf

Заикание и профессия

До сих пор заикающимся людям рекомендуются профессии, в которых умение говорить, якобы, не играет большую роль. Коммуникативные навыки, однако, требуются почти во всех профессиях.

Не отчаивайтесь – выбирайте работу, которая соответствует вашим личным предпочтениям и вашим профессиональным наклонностям.

Мужайтесь - все возможно!

Mitgliedschaft

Быть членом сообщества

В качестве члена Национальной Ассоциации Самопомощи Заикающимся (BVSS) Вы являетесь частью сильного общества, которое работает для всех заикающихся людей в Германии, устраняя предрассудки и дискриминацию, даёт объективную информацию, независимые консультации, оказывает срочную помощь.

Вместе с другими членами общества, Вы, делая регулярные взносы, обеспечите долгосрочное планирование нашей работы и необходимую преемственность наших предложений.

В знак признания Вашей регулярной поддержки в качестве члена Национальной Ассоциации Самопомощи Заикающимся, Вам предоставляются скидки цены на наши семинары, фильмы и книги. Мы с удовольствием вышлем Вам формуляр вступительного договора. Вы также можете вступить в Ассоциацию на сайте: www.bvss.de/mitgliedschaft

Kontakt

Контакт

**Национальная Ассоциация
Самопомощи Заикающимся (BVSS)
Информационно-консультационный
центр**

Bundesvereinigung Stotterer-Selbsthilfe e.V.
(BVSS)
Informations- und Beratungsstelle
Zülpicher Straße 58
50674 Köln

Телефон 0221 - 139 1106
Электронная почта info@bvss.de
Сайт: www.bvss.de

Spendenkonto/Пожертвования

Счет 7103400
Bank für Sozialwirtschaft, Köln
BLZ 370 205 00

Своими пожертвованиями Вы поддержите нашу деятельность.
Мы рады сообщить вам о вариантах членства.

© BVSS, 2010

Wir danken der AOK für die freundliche
Förderung dieser Broschüre.

Мы благодарим AOK за поддержку этой
брошюры.



Заикание – что я могу предпринять?

**Информация для тех,
кто заикается**

Viele Menschen stottern

Многие люди заикаются

Заикание на самом деле не так уж редко. В Германии заикаются 800.000 человек – что представляет собой 1% населения. Так же список известных людей, которые заикаются или заикались достаточно длинный: от актрисы Мэрилин Монро до учёного Чарльз Дарвина.

Известен ты или нет, важно то, что заикание можно в любом возрасте в значительной степени преодолеть.

Заикание может быть преодолено.

Stottern – was kann ich tun? Eine Information für stotternde Menschen.

Was ist Stottern?

Что такое заикание?

Прерывается ли речь блоками, повторением и растягиванием звуков и слогов – заикание проявляется у каждого человека по-разному. Так же может появляться сопроводительная жестикуляция и мимика под влиянием сильного сокращения мышц лица.

Заикание проявляется индивидуально.



Sich selbst helfen

Помоги себе сам

Получи более подробную информацию о заикании и о различных возможностях его лечения и преодоления. Чтение брошюр и консультация – это уже первые шаги на Вашем пути помочь себе.

Многим также помогает контакт с другими заикающимися. В Национальную Ассоциацию Самопомощи Заикающимся входят около 80-ти групп, где Вы можете:

- обменяться идеями,
- получить полезные советы и обсудить проблемы,
- обменяться разными методиками произношения,
- ознакомиться с концептами терапии.

Сначала информация, а затем решение.

Was ist der nächste Schritt?

Какой следующий шаг?

Независимо от того, какой путь вы выбираете: главное – Ваше собственное активное занятие заиканием как таковым. Информационные и консультативные услуги Национальной Ассоциации поддержат Ваши усилия. Вы получите здесь:

- Бесплатный информационный материал
- Книги и фильмы о заикании
- Консультации по телефону о формах терапии
- Адреса терапевтов и групп самоподдержки

Примечание: к сожалению, консультации, семинары и работа в группах самопомощи, в настоящее время осуществляется только на немецком языке.

Станьте экспертом в собственном деле!

Stottern therapieren

Терапия заикания

Люди, которые заикаются, могут значительно улучшить свою речь, прежде всего, логопедией. Вы научитесь, например, методам, которые помогут Вам избежать заикания, а также изменить и даже убрать его симптомы.

Остерегайтесь „чудо-терапий“, которые обещают успех в кратчайшие сроки! Чаще всего они помогают не надолго.

Заикание в Германии лечится логопедами, педагогами по развитию речи или учителями по восстановлению моторных функций речевых органов.

Квалифицированная помощь по заиканию охватывает не только звуковые симптомы, а так же, чувства и внутренние представления. Это процесс, который требует времени и непрерывности.

Вы можете научиться контролировать свои заикания.

Ihr gutes Recht

Ваши права

То, что многие не знают: заикание – это инвалидность, на которую распространяется закон о тяжелой инвалидности. Дискриминация в отношении заикающихся людей, таким образом, противоречит Конституции. («Никто не должен подвергаться дискриминации из-за своей инвалидности,» Основной закон,» статья 3, пункт 3).

Тем не менее, заикающиеся часто подвергаются дискриминации, будь то в школе, на работе или в средствах массовой информации. Ошибки и предрассудки возникают в основном за счёт невежества. Национальная Ассоциация Самопомощи заикающимся своей работой активно разъясняет и информирует.

Мы выступаем за ваши интересы.